



# EuroVelo 9

  
the European cycle route network



Des aventures passionnantes avec des possibilités de détente

**2050** kilomètres, **6** pays visités, **8** sites classés à l'UNESCO, **2** mers européennes



**En Autriche :**

**Parcours :** ~ 430 km

**Dénivelé :** 2 600 mètres

**Durée :** ~ 12 jours

**Intégration avec les transports collectifs :** en partie très bonne

**Caractéristiques :** culture, nature, thermes, Vienne

**Itinéraire :** Břeclav - pistes cyclables de Vienne et des thermes, piste cyclable -en partie- de la Mur.



## Légende :



Système ferroviaire recom-  
mandé [www.oebb.at](http://www.oebb.at)



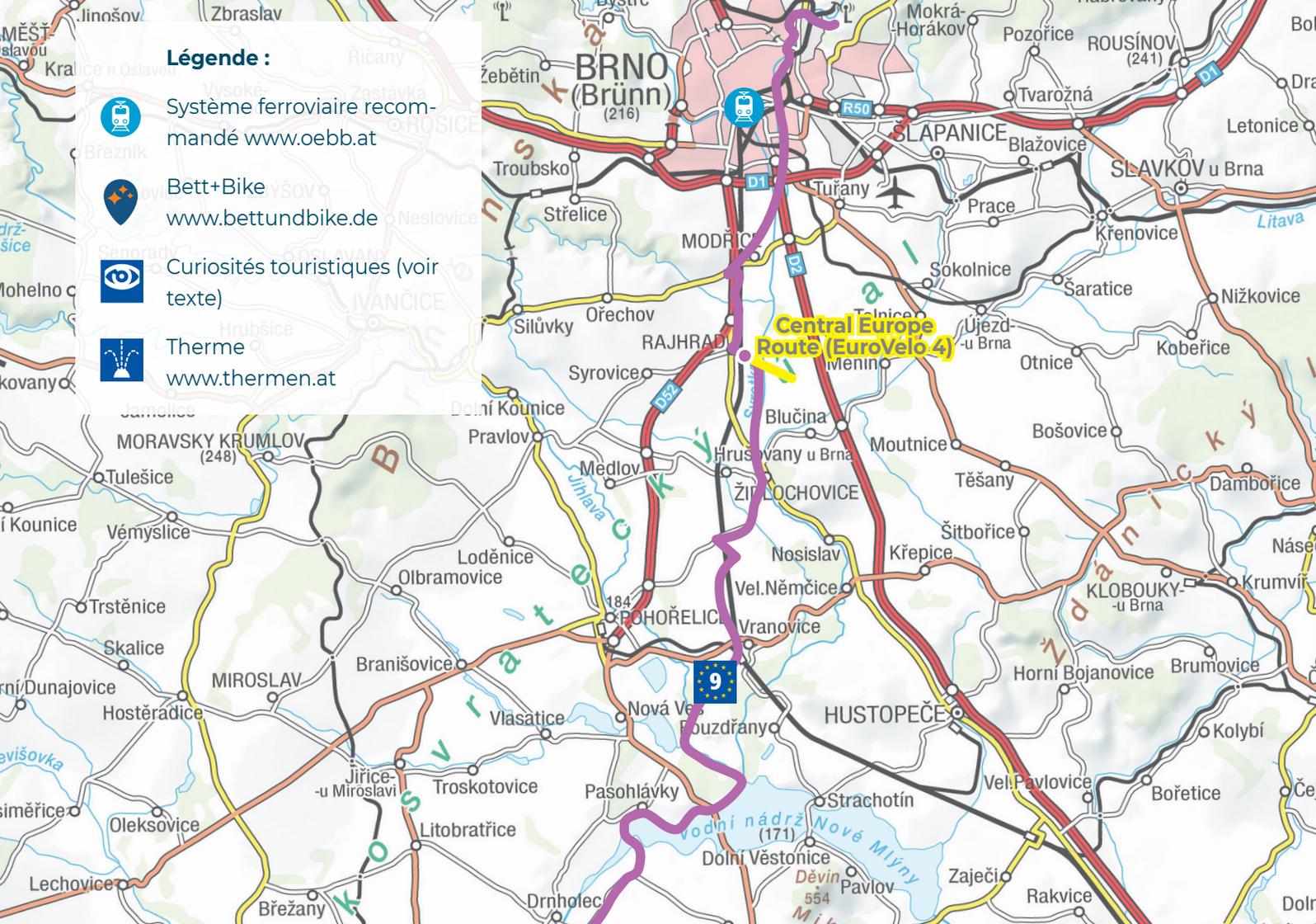
Bett+Bike  
[www.bettundbike.de](http://www.bettundbike.de)



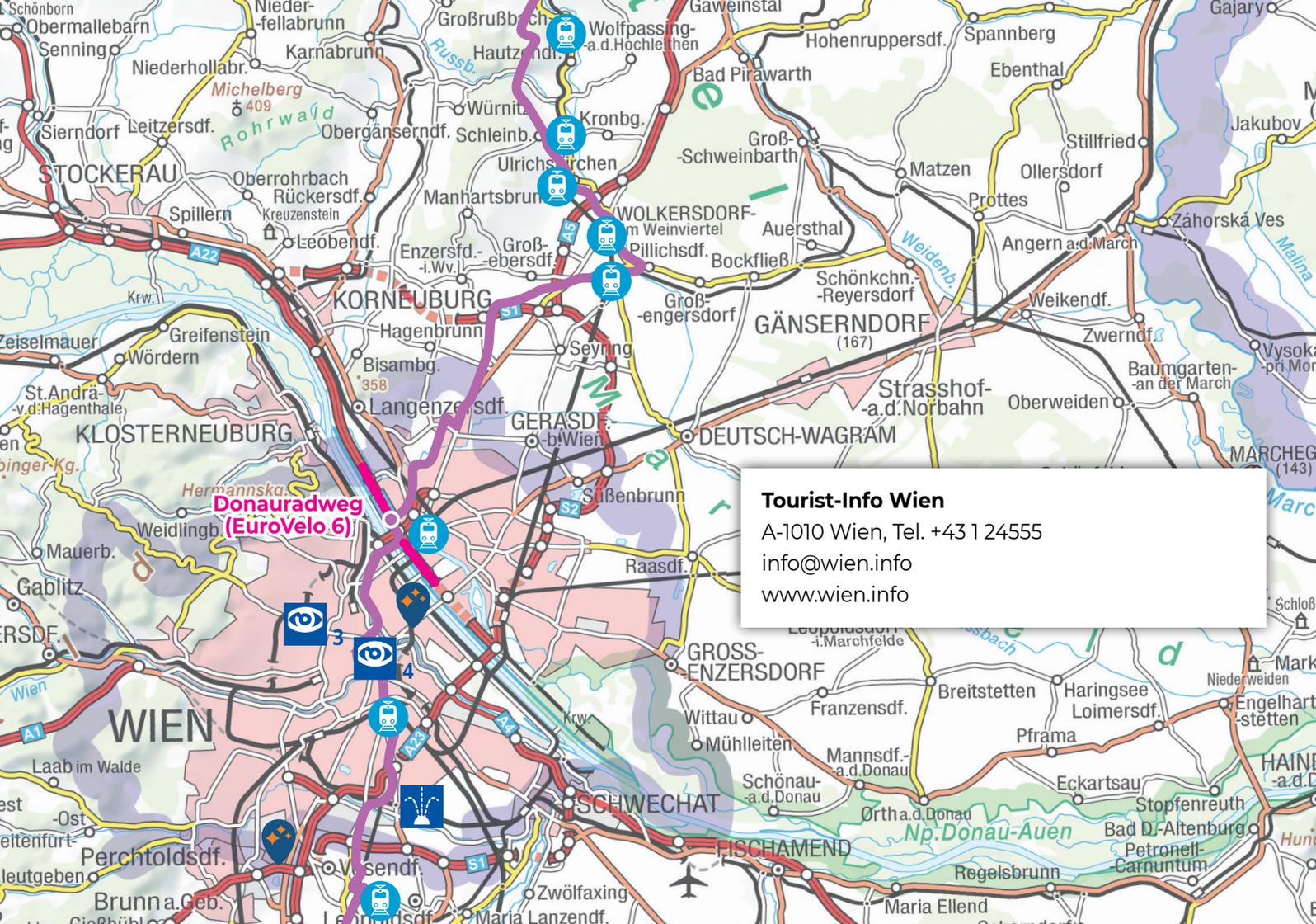
Curiosités touristiques (voir  
texte)



Therme  
[www.thermen.at](http://www.thermen.at)







**Donauradweg  
(EuroVelo 6)**

**Tourist-Info Wien**  
A-1010 Wien, Tel. +43 1 24555  
info@wien.info  
www.wien.info



### Wienerwald Tourismus

A-3002 Purkersdorf,  
Tel. +43 2231 62176  
office@wienerwald.info, www.wienerwald.info

### Wiener Alpen in Niederösterreich Tourismus

A-2801 Katzelsdorf, Tel. +43 2622 78960  
info@wieneralpen.at, www.wieneralpen.at

## Cette partie de l'EuroVelo 9 traverse de charmantes régions viticoles, des stations thermales, la ville de Vienne, classée au patrimoine mondial de l'UNESCO, et la Styrie.

L'un des plus courts itinéraires d'EuroVelo traverse la Basse-Autriche, Vienne et la Styrie dans l'est de l'Autriche. On découvrira le long du parcours des vignobles, des châteaux et des thermes. Il vaut également la peine de s'arrêter dans un 'heuriger' (guinguette) pour goûter les délices régionaux. Le tronçon autrichien de l'**EuroVelo 9** traverse la frontière entre la République tchèque et la Basse-Autriche à Blansko/Brno ou à Reintal. Vous goûterez la région du **Weinviertel** (littéralement, quartier du vin) jusqu'à **Vienne** dont on atteint le centre par l'avenue du Ring bordée de bâtiments historiques. Vous pédalerez ensuite vers le sud le

long de la **piste cyclable des thermes** ('Thermenradweg') à travers les vignobles de la région thermale en passant par des villes historiques comme **Baden**, Bad Erlach et ses **stations thermales**, des champs de citrouilles et de maïs, traversant les collines du Wechsel et la commune de **Mönichkirchen avec ses alpages**. La piste cyclable des thermes de Styrie

passé par **Hartberg** et mène à la Styrie orientale, affectueusement surnommée « le jardin de l'Autriche » en raison de sa variété culinaire, jusqu'au cœur du **Thermenland** et du **Vulkanland**. Ici, les sources aux vertus thérapeutiques des six stations thermales jaillissent puissamment de la terre et le paysage vallonné avec ses vignobles offre des vues magnifiques sur le trajet vers **Bad Radkersburg**, un haut lieu du cyclisme en Autriche. L'EuroVelo 9 vous emmène ensuite le long de la célèbre **piste cyclable de la Mur** avant de tourner à Spielfeld vers le sud en direction de Maribor, la deuxième plus grande ville de Slovénie.



Photo: © Stmk Tourismus/Harry Schiffer



## POINTS FORTS



### Observation 1 transfrontalière depuis le Dreiländerblick à Reintal

À Reintal près de Bernhardsthal, les cyclistes arrivent en Autriche via l'EuroVelo 9. Par beau temps, le Dreiländerblick, situé sur les hauteurs du Mühlberg, invite à une contemplation par-delà les frontières. À l'est, la vue s'étend jusqu'à la Tchéquie, au-delà de la rivière Thaya, qui fait office de frontière. Direction sud, la Dyje se jette dans la Morava qui sert de frontière avec la Slovaquie depuis 1993. En revanche, les passages entre les Alpes au sud et les Carpates à l'est sont souterrains. Entre les deux, le bassin de Vienne, avec la colline de Reintal, fait office

de zone de transition géologique entre les deux chaînes de montagnes.



### Sur les traces de 2 Dionysos à travers le pays du Veltliner autour de Mistelbach

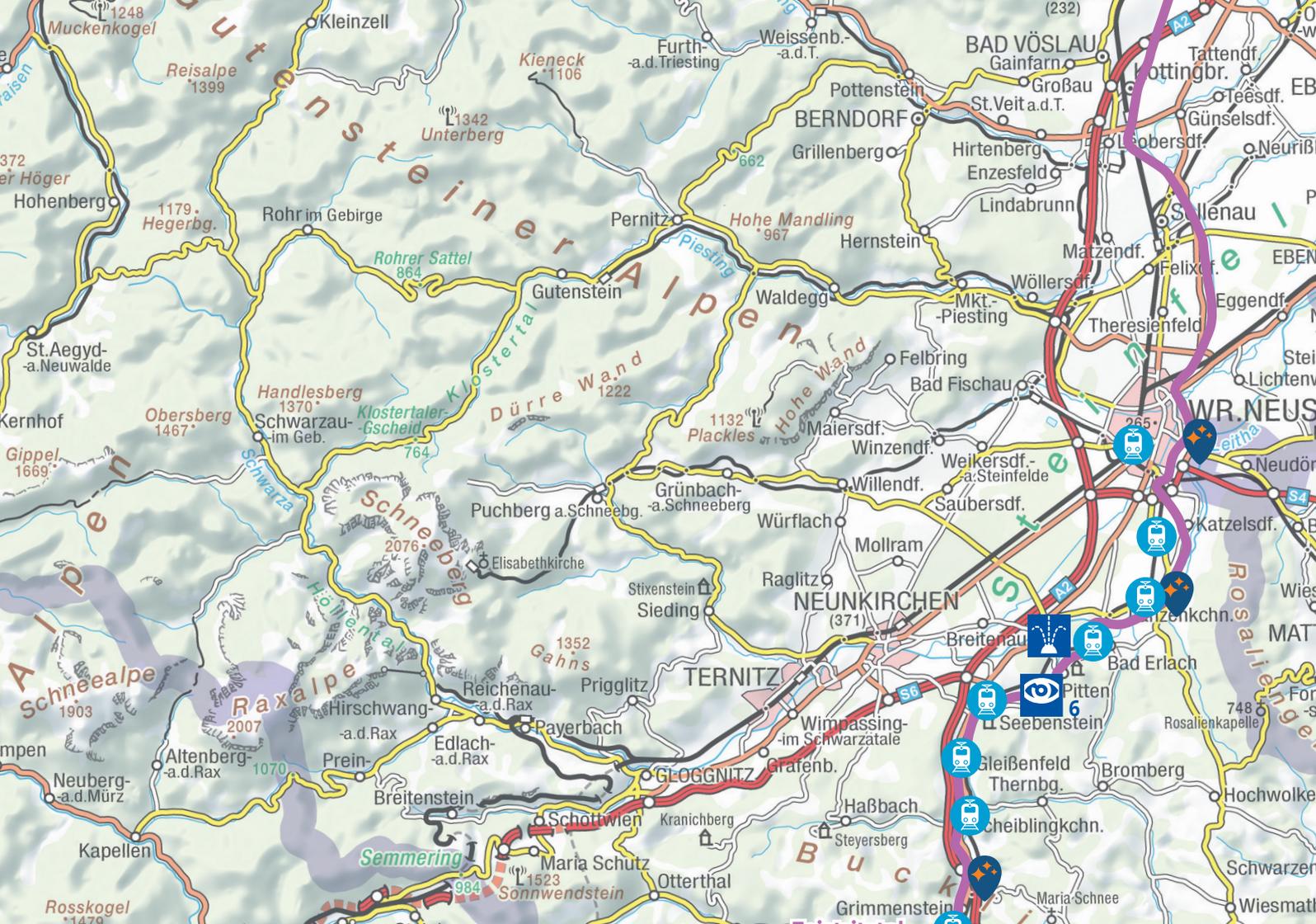
Autour de la petite ville culturelle innovante de Mistelbach s'étend l'agréable paysage de collines du Weinviertel Mitte. Les bandes de terre parallèles de vignes et de céréales sont séparées par des rangées de

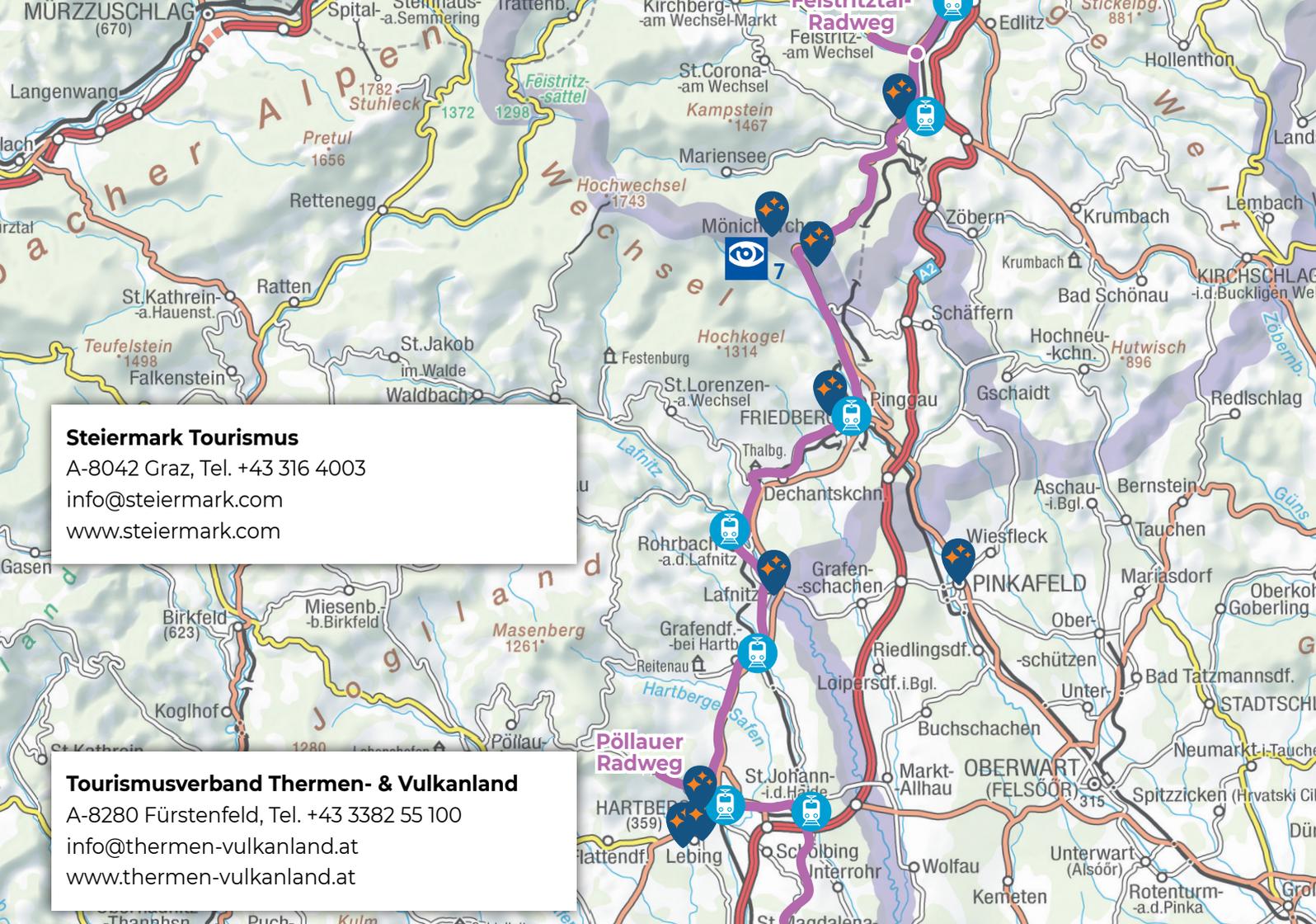
bois. Le meilleur guide pour découvrir ce paysage fascinant est la 'promenade de Dionysos' entre le Musée de Mistelbach et la frise du Weinviertel 'Gemischter Satz', non loin du centre. Dans le jardin de dégustation des vins, on peut rencontrer les premiers ambassadeurs de la région de Mistelbach, notamment le Grüner Veltliner.



### Vienne 3 [www.wien.info](http://www.wien.info)







### Steiermark Tourismus

A-8042 Graz, Tel. +43 316 4003

[info@steiermark.com](mailto:info@steiermark.com)

[www.steiermark.com](http://www.steiermark.com)

### Tourismusverband Thermen- & Vulkanland

A-8280 Fürstenfeld, Tel. +43 3382 55 100

[info@thermen-vulkanland.at](mailto:info@thermen-vulkanland.at)

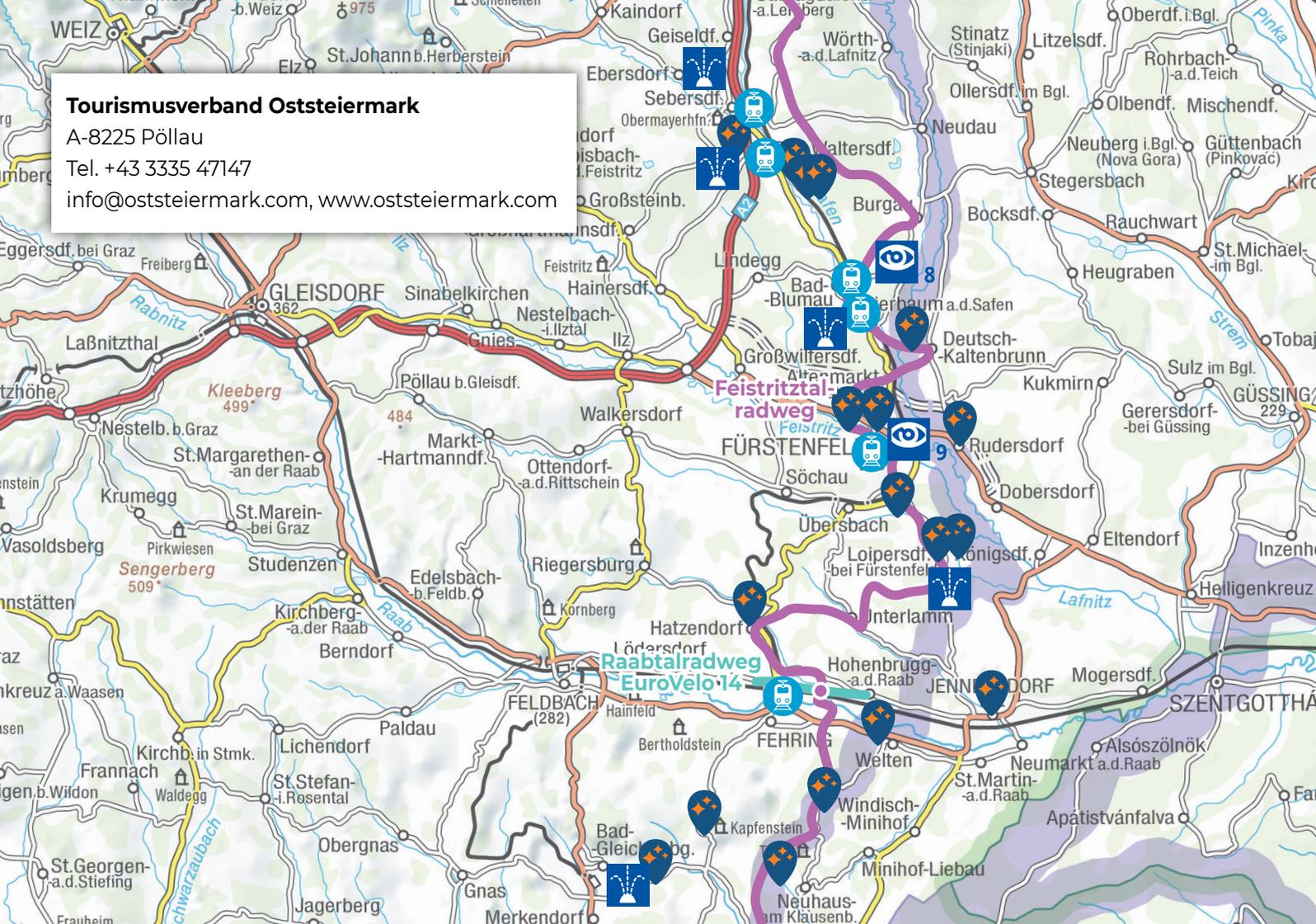
[www.thermen-vulkanland.at](http://www.thermen-vulkanland.at)

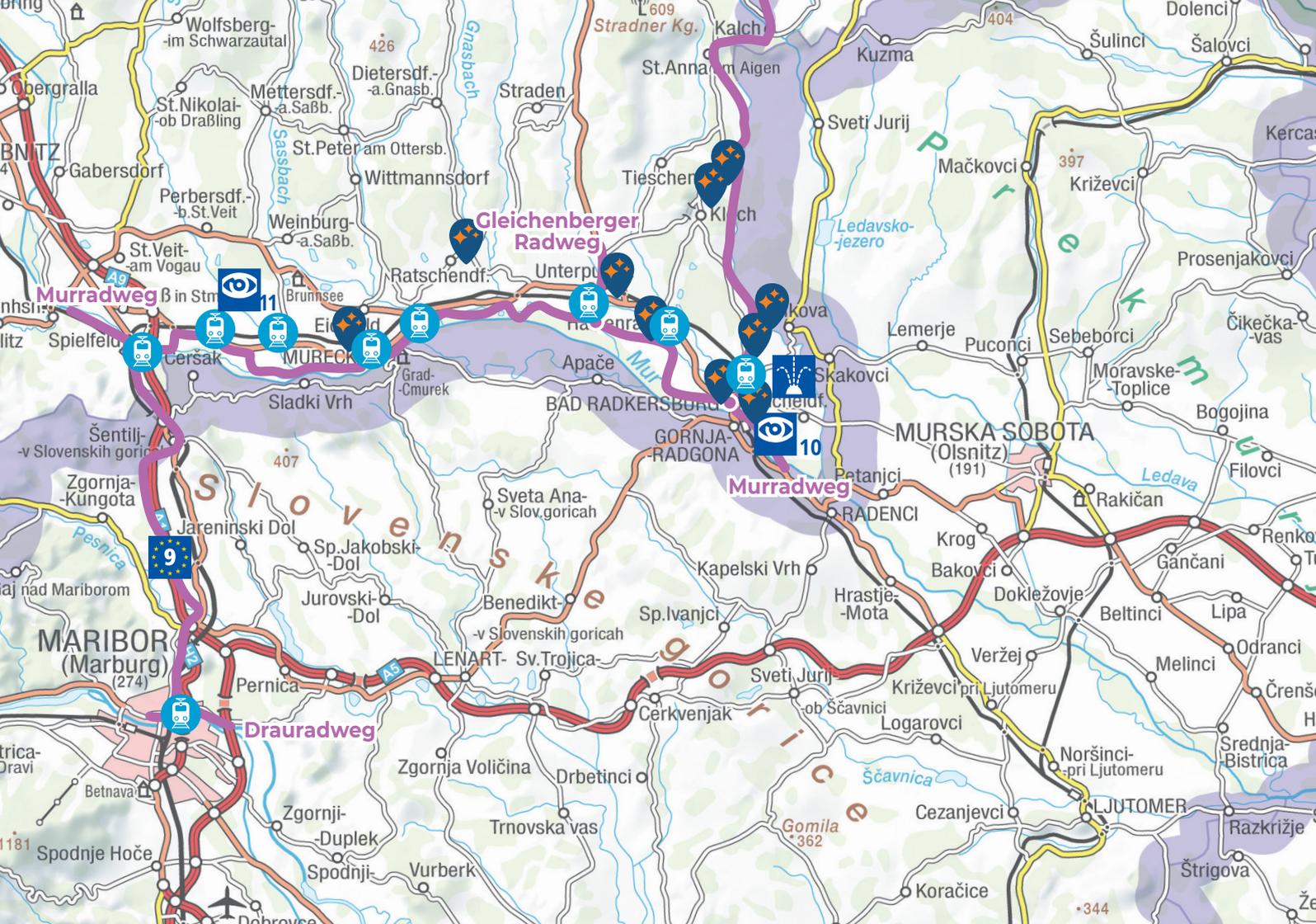
## Tourismusverband Oststeiermark

A-8225 Pöllau

Tel. +43 3335 47147

info@oststeiermark.com, www.oststeiermark.com





**Muradweg**  
β in Str  
MURECK

**Gleichberger Radweg**

**Muradweg**

**Drauradweg**

**MARIBOR (Marburg)**  
(274)

**MURSKA SOBOTA (Olsnitz)**  
(191)

**SLOVENSKE**

**9**

**10**

**A5**

**A9**

**9**

**10**

**A5**



Photo: © Wien Tourismus/Stemper

#### **Un petit déjeuner avec Kipferl (croissants) au Café Landtmann**

La culture des cafés compte parmi les institutions typiquement viennoises et fait désormais partie du patrimoine culturel immatériel mondial. Le croissant est un classique parmi les viennoiseries. On dit qu'un maître boulanger viennois l'a créé en 1683 pendant le siège des Turcs pour se moquer de leur croissant de lune. Au Café Landtmann, le 'Briochekipferl' arrive tout juste sorti du four

sur la table du petit-déjeuner et se déguste avec du beurre, de la confiture maison ou du miel accompagné d'un jus d'orange frais. La carte des cafés propose 20 spécialités, du moka au mélange en passant par le 'Häferlkaffee nach Tante Anni' (littéralement : tasse de café à la manière de tante Annie) et le « café turc ».

#### **La maison Beethoven à Baden près de Vienne, l'un des endroits où il travailla sur sa 9e symphonie**

En 1985, la 9e symphonie de Ludwig van Beethoven a été déclarée hymne officiel de l'Europe car « elle symbolise les valeurs que tous partagent, ainsi que l'unité dans la diversité ». Des passages importants de la symphonie ont été écrits



Photo: © Paul Kubalek

pendant ses séjours estivaux de 1821 à 1823 dans la maison située au 10 de la Rathausgasse à Baden près de Vienne. La 9e symphonie a été créée en 1825 au Theater am Kärntnertor à Vienne, un bâtiment précurseur de l'actuel Opéra national qui se trouve sur l'EuroVelo 9.

#### **La roseraie de Pitten**

Le paradis des roses de Pitten s'étend devant le presbytère baroque. En Occident, la rose est considérée comme la plus noble des fleurs. Les roses



Photo: © Ernst Miglbauer

aux nuances rouges et jaunes ne sont arrivées d'Asie en Europe que lors des expéditions du XVI<sup>e</sup> siècle. Plus de 100 variétés dévoilent leur grâce dans la roseraie de Pitten. Parmi elles, on trouve aussi bien la rose anglaise que la rosa rugosa, le rosier rugueux, ou le rosier à grandes fleurs.



### **Au point le plus élevé de tout le parcours de**

### **L'EuroVelo 9 à Mönichkirchen**

L'EuroVelo 9 mène de Gdańsk, sur la mer Baltique, à Pula, sur la mer Adriatique sur 2 050 ki-

lomètres. Le point le plus élevé de tout le parcours se trouve à Mönichkirchen, à la frontière entre la Basse-Autriche et la Styrie, avec ses 957 mètres. Les hôtes Bett+Bike Sonnenhof Hechtl et Alpengasthof Enzian, qui surplombent le centre du village, invitent à franchir la barre des 1000 mètres d'altitude.

On suggère de rencontrer Christoph Seiser, un monocycliste doué qui gravit avec aisance tous les cols des Alpes.



### **Dôme de saule dans le parc thermal de Bad Blumau**

Le parc thermal s'étend non loin des thermes de Blumau avec leur architecture organique créée par Friedensreich Hundertwasser. Les arbustes sauvages et les vignes palissées, un étang et les murs de pierre



Photo: © Ernst Miglbauer

donnent au parc un petit air méditerranéen. La présence la plus imposante, avec ses huit mètres de haut, est le dôme de saule, qui invite à une pause sous sa voûte verte pendant une promenade à vélo.



### **Fürstenfeld – de l'époque où elle était une ville frontalière à la légèreté pétillante d'une ville culturelle**

Fürstenfeld a été construite au XII<sup>e</sup> siècle pour la protection de la frontière de l'empire vers l'est. La rivière Lafnitz, non

loin de là, sépara l'Autriche de la Hongrie jusqu'en 1921 alors que la province du Burgenland n'était pas encore rattachée à l'Autriche. Une promenade sur le chemin des fortifications de la ville vous permettra de vous faire une idée de l'ancienne ville frontalière. La partie du mur de la ville près du Pfeilburg date du Moyen-Âge. C'est là que se trouve le musée de la ville. Le bastion hongrois, qui servit de bunker pendant la Seconde Guerre mondiale, rappelle les années noires. Sur les places situées à l'intérieur des remparts, de nombreuses fontaines témoignent de la légèreté pétillante des temps de paix.



## La Puchhaus dans la vieille ville de Bad

### Radkersburg

Bad Radkersburg est l'une des capitales secrètes du vélo d'Autriche, et pas seulement en raison de sa densité d'hôtes Bett+ Bike et de ses offres de randonnées cyclistes. En effet, c'est là que Johann Puch, né non loin de là en Slovénie, a posé en 1878 la première pierre de la future usine de vélos en faisant son apprentissage de serrurier. La maison Puch sur la Grazertorplatz fait partie de l'ensemble de la vieille ville de Bad Radkersburg qui vaut la peine d'être visitée.



## Weitenfeld – suspendu dans le dernier bac à roulettes au-dessus de la Mur, d'une rive à l'autre

Le bac à roulettes était autrefois conçu pour « 30 personnes, 7 têtes de bétail ou une charrette agricole chargée ». Aujourd'hui, suspendu à un câble d'acier, le bac permet aux randonneurs et aux cyclistes de traverser la Mur et de passer la frontière avec la Slovénie grâce à la force des flots de la rivière. Du temps de la monarchie, on en comptait cinq. La navette du bac offre des vues de la rive de la Mur depuis son milieu inaccessibles aux cyclistes sur l'EuroVelo 9.

**Mentions légales :** Éditeur : Radlobby Österreich, [www.radlobby.at](http://www.radlobby.at), **Photos :** indiquées, **Textes des points forts :** Ernst Miglbauer, **Conception :** paul kubalek graphic design, [www.kubalek.at](http://www.kubalek.at), **Cartographie :** BEV 2019

Soutenu par

